

TABLE DES MATIERES

REMARQUES LIMINAIRES

| | |
|--|----|
| 1. Un point de vue méthodologique | 9 |
| 2. Méthodes et manuels dans la classe | 13 |
| 3. De l'évolution d'une méthode à travers les normes d'utilisation de trois de ses manuels | 17 |

CHAPITRE 1 : LES MÉTHODES POUR ENSEIGNER/APPRENDRE LES LANGUES

| | |
|--|----|
| 1. Pour une typologie des méthodes | 21 |
| 2. La méthode naturelle | 24 |
| 3. La méthode grammaire-traduction | 25 |
| 4. La méthode lecture-traduction | 28 |
| 5. La méthode directe | 31 |
| 6. La méthode audio-orale | 34 |
| 7. La méthode audio-visuelle (S.G.A.V.) | 39 |
| 8. La méthode communicative et cognitive | 45 |
| 9. Les limites de la méthodologie | 50 |
| Indications bibliographiques | 55 |

MÉTHODES ET PRATIQUES DES MANUELS DE LANGUE

CHAPITRE 2 : LES PHASES DE LA LEÇON AUDIO-VISUELLE DANS *VOIX ET IMAGES DE FRANCE*

| | |
|--|----|
| 1. Le premier manuel S.G.A.V. | 59 |
| 2. Déroulements d'une leçon audio-visuelle | 62 |
| 3. Présentation | 65 |
| 4. Explication | 66 |
| 4.1. Partir de la situation | 67 |
| 4.2. Partir de l'image | 68 |
| 4.3. Partir des acquis des étudiants | 71 |
| 4.4. S'appuyer sur des contextes et situations analogues | 74 |
| 4.5. Faire varier la morphologie et la syntaxe | 75 |
| 5. Mémorisation et correction phonétique | 78 |
| 6. L'exploitation | 80 |
| 6.1. L'exploitation dans les éditions de 1958 et 1961 | 80 |
| • La dramatisation | 81 |
| • L'exploitation sur images | 82 |
| • L'exploitation sans image | 82 |
| 6.2. L'exploitation dans l'édition de 1971 | 83 |
| • L'exploitation sur images | 83 |
| • L'exploitation ou l'animation grammaticale | 86 |
| • La transposition | 90 |
| 7. Des pratiques contestées et contestataires | 93 |
| Indications bibliographiques | 95 |

CHAPITRE 3 : PARAPHRASES ET DISCOURS RAPPORTÉ DANS *DE VIVE VOIX*

| | |
|--|-----|
| 1. Une nouvelle démarche d'utilisation | 98 |
| 2. La notion de paraphrase communicative | 102 |
| 3. Sur une pratique des paraphrases | 106 |
| 4. Quelques conditions de la mise en œuvre de cette pratique | 115 |
| 5. Les images de transposition | 120 |
| 6. Du discours direct au discours rapporté | 124 |
| 7. Des pratiques communicatives simulées | 127 |
| Indications bibliographiques | 132 |

CHAPITRE 4 : LES PRATIQUES INTERACTIVES DANS *ARCHIPEL*

| | |
|--|-----|
| 1. Un manuel modulable | 134 |
| 2. La notion d'interaction en didactique des langues | 139 |
| 3. Étude des dialogues (audition et compréhension) | 143 |
| 4. Mémorisation et «jeu de la situation» | 149 |
| 5. Les jeux de rôles «sur canevas» | 152 |
| 6. Jeux et simulations (activités d'expression libre) | 160 |
| 7. Grammaire et exercices de conceptualisation | 164 |
| 8. Des pratiques centrées sur ce qui se passe entre les apprenants | 170 |
| Indications bibliographiques | 173 |

CONNAISSANCES, SAVOIRS ET PEDAGOGIE 176

| | |
|--|-----|
| 1. Des pratiques généralisables | 176 |
| 2. Pour une didactique des langues | 179 |